

Cooltron 4L minijääkaappi 12/230V Cooltron 10L minijääkaappi 12/230V

Käyttöopas

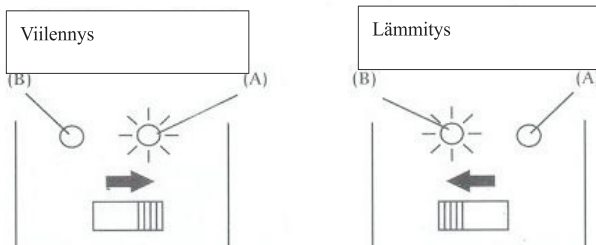
Varoitus ja huomautus

Jotta laite toimisi oikein, lue alla olevat tiedot huolellisesti ennen käyttöä, sillä laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa kuoleman tai vammoja sekä laitteen rikkoutumisen.

1. Älä anna puhaltimien jumitua. Jumissa olevat puhaltimet johtavat moottorin ylikuumentumiseen ja mahdollisesti tulipaloon. Älä laita laitteen päälle pyyhettä, liinaa tai vastaavaa.
2. Varmista, että pistokkeet ovat kunnossa. Vialliset pistokkeet voivat kuumentua ja jopa aiheuttaa tulipalon.
3. Pidä laite etäällä syttyvistä esineistä ja suojaassa kosteudelta.
4. Laitetta ei saa avata.
5. Älä vaihda äkillisesti viilennystoiminnosta lämmitystoimintoon tai päin vastoin. Vaihda toimintoa vasta, kun laite on ollut pois päältä vähintään 30 minuuttia.
6. Älä huuhtele laitetta vedellä.
7. Älä pidä laitetta ylösalaisin.
8. Älä pudota tai ravista laitetta.
9. Suojaa laitetta sateelta.
10. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
11. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille valvontaa tai ohjeita laitteen käytöstä.
12. Pidä tuuletusaukot vapaina esteistä.
13. Älä käytä sähkölaitteita kylmä-/lämpölaukussa ellei valmistaja ole toisin suositellut.

Käyttö

1. Varmista ensin, että kylmä-/lämpölaukun sivulla oleva kytkin on OFF-asennossa, ja työnnä sitten virtajohdon pistoke laitteen liitäntään.

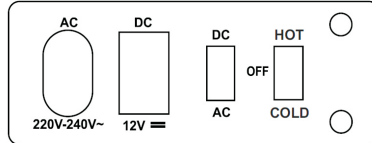
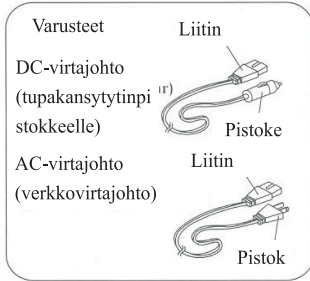


2. Työnnä tupakansytytinpistoke auton tupakansytytinliitäntään.
3. Viilennys: aseta virtakytkin asentoon COOLING. Vihreä merkkivalo syttyy osoittaen, että laite

on viilennystilassa.

4. Lämmitys: aseta kytkin asentoon HEATING. Punainen merkkivalo syttyy osoittaen, että laite on lämmitystilassa.

Varusteet

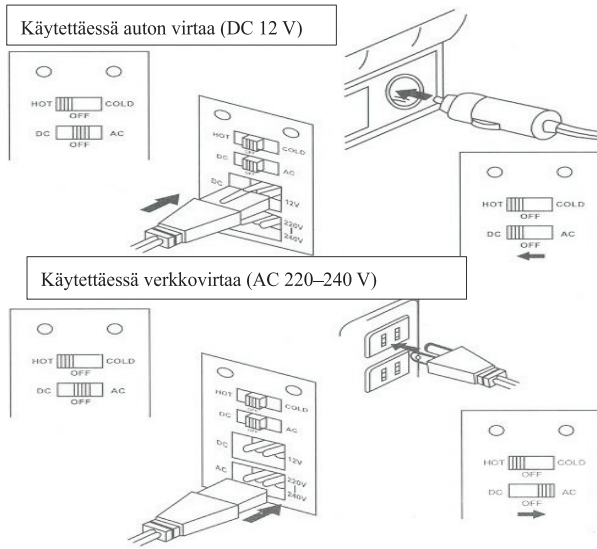


Käytettäessä autoon kytkettynä (DC 12 V)

1. Moottorin on oltava käynnissä. (Varmistetaan että akun jännite ei ole liian alhainen)
2. DC-virtajohdon pistoke liitetään auton tupakansytytinliitäntään.
3. Liitä DC-virtajohdon pistoke jääkaapin 12V pistokkeeseen.
4. Aseta virtakytkin asentoon DC.

Käytettäessä verkkovirralla (AC 220–240 V)

1. Liitä AC-virtajohdon (verkkovirtakaapeli) liitin tuotteen AC-liitäntään.
2. Liitä pistoke pistorasiaan.
3. Aseta virtakytkin asentoon AC.



Huomioitavaa

Optimaalisen viilentävän vaikutuksen saavuttamiseksi suosittelemme jäädytettyjen ruokien ja juomien laittamista jääkaappiin. Huoneenlämpöisten ruokien tai juomien viilentäminen kestää 2–3 tuntia.

Kylmä-/lämpölaukkua ei ole tarkoitettu kylmien ruokien lämmittämiseen, vaan lämpimien ruokien lämpimänä pitämiseen. Tarvittaessa sillä voidaan lämmittää ruokaa reilussa 2 tunnissa.

Jos laitetta käytetään ohjeiden mukaisesti, elintarvikkeiden lämpötila säilyy tuntikausia.

Maahantuoja Suomi Trading Oy, Areenakatu 7, 37570 Lempäälä. Puh. 010 430 3490
www.suomitradng.fi

Cooltron 4L minikylskåp 12 / 230V
Cooltron 10L minikylskåp 12 / 230V

Bruksanvisning

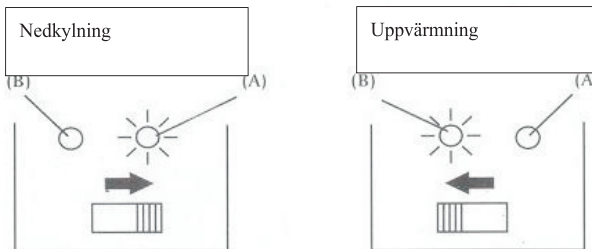
Varningar och anmärkningar

För att väskan ska fungera korrekt ska du noggrant läsa all information nedan innan användning. Felanvändning kan orsaka dödsfall eller skador samt att produkten går sönder.

1. Låt inte fläktarna fastna. Om fläktarna fastnar överhettas motorn och kan orsaka eventuell brand. Sätt inte handdukar, dukar eller motsvarande på väskan.
2. Se till att stickkontakterna är hela. Defekta stickkontakter kan hettas upp och orsaka brand.
3. Håll väskan på avstånd från brandfarliga föremål och skydda den mot fukt.
4. Demontera inte väskan.
5. Ändra inte hastigt från nedkylningsläge till uppvärmningsläge eller tvärtom. Byt läge först då väskan varit avstängd i minst 30 minuter.
6. Skölj inte av väskan med vatten.
7. Vänd inte väskan uppochner.
8. Tappa eller skaka inte väskan.
9. Skydda väskan mot regn.
10. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
11. Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av produkten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
12. Håll ventilationsöppningarna fria från hinder.
13. Förvara inte elektriska apparater i kyl-/värmeväskan om inte tillverkaren rekommenderat det.

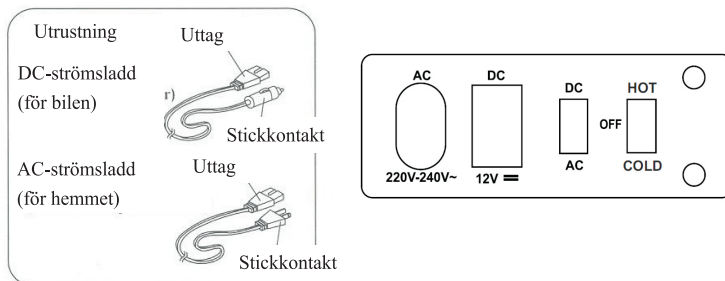
Användning

1. Se till att kyl-/frysväskans brytare på sidan av väskan är i OFF-läge, anslut sedan strömladdens kontakt till väskans uttag.



2. Anslut cigarettändarkontakten till bilens cigarettändaruttag.
3. Nedkylning: sätt brytaren på COOLING. Den gröna lampan tänds vilket avser att väskan är i kylningsläge.
4. Uppvärmning: sätt brytaren på HEATING. Den röda lampan tänds vilket avser att väskan är i uppvärmningsläge.

Utrustning

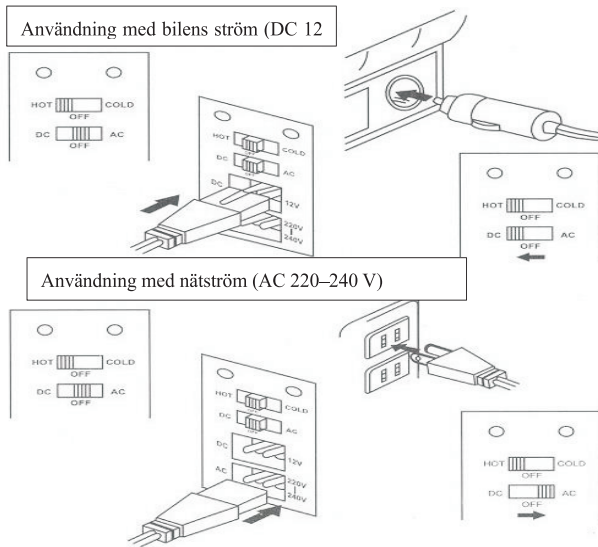


Användning i bil (DC 12 V, produktens kompatibilitet beror på biltyp)

1. Motorn ska vara igång.
2. DC-strömsladden ska anslutas till bilens cigarettändaruttag.
3. Anslut DC-strömsladden till bilens cigarettändaruttag.
4. Sätt strömbrytaren på DC.

Användning med nätström (AC 220–240 V)

1. Anslut AC-strömsladden (strömsladd för hemmet) till väskans AC-uttag.
2. Koppla stickkontakten till eluttaget.
3. Sätt strömbrytaren på AC.



Vänligen notera

För att uppnå optimal kylningseffekt rekommenderar vi att du lägger kalla livsmedel och drycker i väskan. Det tar 2–3 timmar att kyla ner livsmedel eller drycker som har rumstemperatur.

Kyl-/värmeväskan är inte avsedd för att värma upp kall mat, utan endast att hålla varm mat varm.

Vid behov kan väskan hålla maten varm i drygt 2 timmar.

Om väskan används enligt bruksanvisningen kan livsmedlens temperatur bevaras i timmar.

Importör Suomi Trading Oy, Areenakatu 7, 37570 Lempäälä Tel. 010 430 3490

www.suomitradning.fi

Cooltron 4L mini fridge 12 / 230V
Cooltron 10L mini fridge 12 / 230V

Instruction Manuals

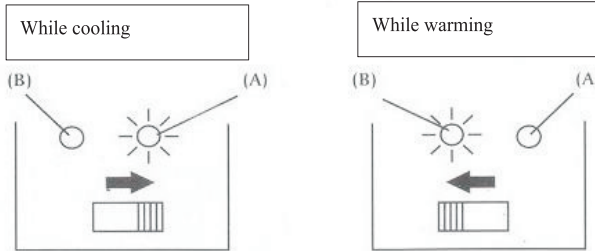
Warning and Notice:

For the proper operation, Please read below-stated carefully before using the appliance, misuse of the appliance will cause the deaths and in injuries of person and the appliance broken.

1. Prevent the fans from being stuck. The fans being stuck will heat the engine and cause fire. The towel, cloths and the like shall not be put on it.
2. Please confirm the sockets heating and broken, even fire.
3. Keep the appliance away from the flammable items and dampness to prevent the explosive and fire.
4. Don't break up to refit the appliance.
5. Don't switch the function of cool/warm abruptly. Switch the function after 30minutes of being on OFF.
6. Don't rinse it with water.
7. Prevent the appliance from being upside down.
8. Please don't drop or shock it
9. The appliance shall not be exposed to rain.
10. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
12. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
13. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are not of the type recommended by the manufacturer.

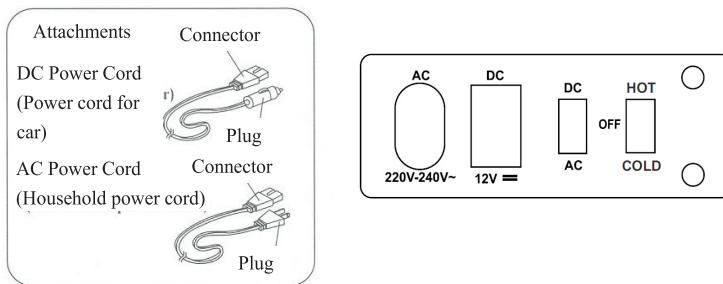
Operation Guide:

1. First make sure the switch at the side of the cooler and warmer is in OFF state, and then insert the plug of the power cord into the socket of the unit.



2. Insert the plug of the cigarette lighter into the cigarette lighter in the car.
3. Cooling: set the power switch at the position of COOLING. The green indicator will be on indicating the unit is in cooling mode.
4. Heating: set the switch at the position of HEATING. The red indicator will be on indicating the unit is in heating mode.

Attachment: the different use between outdoor and indoor:

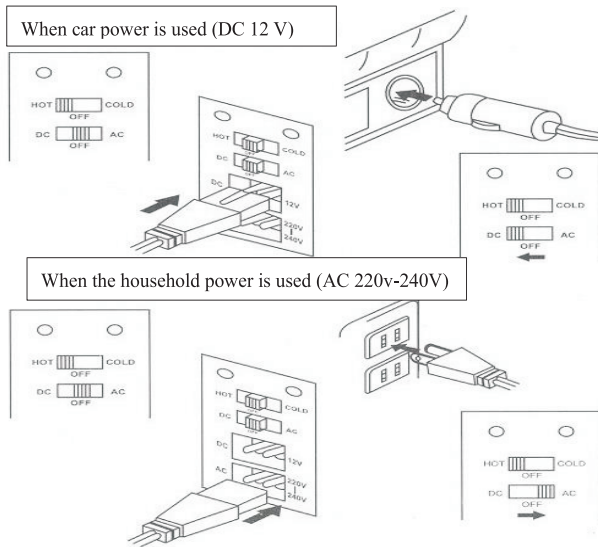


When car power is used (DC12V, the appliance of products is subject to the types of cars)

1. The car engine is required.
2. The plug of DC power cord is the cord into the socket of the lighter in the car.
3. Insert the plug the of DC power cord into the socket of the lighter in the car.
4. Shift the power switch to the DC side.

When the household power is used (AC220—240V)

1. Connect the connect of AC power cord (household power cord) with the household socket of the product.
2. Insert the power sockets into the concentric plug.
3. Turn the power switch to AC side.



Please notice:

To obtain optimized cooling effect, we suggest putting in per-chilled foods and drinks. It will take 2 or 3 hours for cooling the unfrozen foods or drinks.

The cooler and warmer is not designed to heat cold food but to preserve hot foods at a warm temperature. If necessary, it can heat the foods with more than 2 hours.

If it's applied properly following the direction, the temperature of foods can be kept for hours.

**Imported by Suomi Trading Oy, Areenakatu 7, 37570 Lempäälä. Tel. 010 430 3490
www.suomitradng.fi**